

Lexique de l'évolution linguistique

13 notions C1 pour analyser l'histoire d'une langue

Objectif : Employer un vocabulaire précis pour distinguer contacts, norme, variation et pluralité.

Notions à maîtriser

Terme	Définition	Exemple
substrat	Trace d'une langue antérieure dans une langue devenue dominante.	Le gaulois constitue un substrat dans l'histoire gallo-romane.
superstrat	Influence d'une langue arrivée après la langue principale, sans la remplacer.	Les langues germaniques ont laissé un superstrat lexical.
vernaculaire	Langue courante d'une communauté, opposée à une langue savante/institutionnelle.	Le roman acquiert progressivement un statut écrit vernaculaire.
codification	Mise en règles explicites.	La codification s'appuie sur grammaires et dictionnaires.
standardisation	Sélection et diffusion de formes reconnues comme communes.	L'imprimerie favorise une convergence graphique.
grammatisation	Création d'outils de description d'une langue.	Le XVI ^e siècle voit se multiplier les grammaires du français.
grammaticalisation	Transformation d'un mot autonome en outil grammatical.	Certains auxiliaires se développent par grammaticalisation.

Notions à maîtriser - suite

Terme	Définition	Exemple
palatalisation	Déplacement d'un son vers le palais.	Elle participe à l'évolution de consonnes latines en roman.
variation diatopique	Variation selon l'espace géographique.	Septante est une variante diatopique.
variation diastratique	Variation liée aux groupes sociaux.	Certains usages sont socialement marqués.
registre	Choix de formes selon la situation.	Un locuteur adapte son registre à l'interlocuteur.
plurilinguisme	Usage de plusieurs langues par une personne ou une société.	Le plurilinguisme est durable dans de nombreux pays francophones.
pluricentrique	Langue possédant plusieurs centres légitimes d'usage et de norme.	Le français contemporain peut être décrit comme pluricentrique.

Contrastes conceptuels

À distinguer	Question de contrôle
grammatisation / grammaticalisation	Parle-t-on d'outils de description ou d'un changement interne de la grammaire ?
standardisation / uniformité	Des formes communes existent-elles sans supprimer toute variation ?
plurilinguisme / pluricentricité	Parle-t-on de plusieurs langues ou de plusieurs centres d'une même langue ?
registre / variation diatopique	La différence dépend-elle de la situation ou de la géographie ?

Réemploi

Rédigez un paragraphe de 130 à 160 mots qui utilise au moins six termes de la fiche. Votre texte doit expliquer pourquoi le français est à la fois standardisé et variable.

Mes exemples personnels

